

MAG-PAES/IICA-CATIE-CRS-UCA

Programa Ambiental de El Salvador (PAES)

El Salvador

La propuesta técnica implementada por el consorcio IICA-CATIE-CRS-UCA, para desarrollar acciones de asistencia técnica en el subcomponente Conservación de Suelos y Agroforestería en las regiones de Tenancingo y Guazapa del Programa Ambiental de El Salvador (PAES), proyecto del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) desde la primera fase, implementó una estrategia técnica y operativa para adoptar el uso y manejo sostenible de los recursos naturales y el mejoramiento de la calidad de vida de las familias rurales que viven o trabajan en la cuenca alta del río Lempa.

Áreas de acción

El subcomponente CSA está compuesta por nueve áreas de acción:

- Promoción
- Organización
- Asistencia técnica y extensión comunitaria
- Conservación de suelos y agua
- Agroforestería
- Capacitación
- Incentivos
- Enfoque de género
- Comercialización y agronegocios

Principales resultados

- Más de 11.000 familias, que representan un promedio mayor a 55.500 pobladores, han logrado un alto nivel de involucramiento y apropiación del proyecto.
- Se ha lanzado una campaña radiofónica nacional de 83 programas llegando a más de 500.000 oyentes.
- Cerca de 160 organizaciones comunales aumentaron su experiencia en agricultura sostenible, manejo de incentivos, entre otros.
- Se conformó la Unión de Asociaciones de Productores PAES (UNAPAES).
- Se fortalecieron las sinergias con las municipalidades e instituciones de desarrollo.
- Más de 156 comunidades de 22 municipios cuentan con equipos de agricultores (as) altamente capacitados.
- Más de 11.800 planes de finca atendidos en casi 19.000 ha.
- Establecimiento de 3.900 ha de frutales y 1.300 ha de hortalizas.
- Más de 6.500 eventos de capacitación lograron formar a 60.500 participantes entre hombres y mujeres.

La estrategia para lograr participación y empoderamiento se sustentó en crear y fortalecer las instancias del diálogo, concertación y planificación del desarrollo comunal entre grupos, técnicos, familias productoras y organizaciones locales.

En breve

Duración: 1999 al 2004

Actores: pequeños y medianos productores (as) cultivadores de granos básicos en zonas de ladera, extensionistas comunitarios y agricultores demostradores de las mismas comunidades, líderes y liderezas, gobiernos municipales y asociaciones comunales de productores y productoras ubicados en las regiones de Tenancingo y Guazapa.

Instituciones contraparte: Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE), Catholic Relief Services (CRS), Universidad Centroamericana José Simeón Cañas (UCA).

Monto total: US\$ 8.503.772 en la primera fase 1999-2002
US\$ 1.400.000 en la fase de extensión 2003-2004

Donante: Préstamo al Gobierno de El Salvador del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para ejecución del MAG



Feliciano Trinidad Mendoza,
extensionista comunitario
galardonado con la segunda
mención honorífica categoría
agricultor. Premio Nacional del
Medio Ambiente, 2004

Mi visión era ver mi finca transformada en todos los aspectos, por eso puse todos los conocimientos que aprendí en PAES y si ustedes la vieran ahora es palpable, ya no es un sueño, ¡es una realidad! Ahora es una finca demostrativa donde siguen llegando agricultores a conocer los avances de mi parcela, pueden observar la conservación de suelos y la diversificación. Esto me satisface pues recalcan que es una escuela y toman el compromiso de desarrollar estas prácticas en sus propias parcelas.

Contacto

Modesto Juárez
Representante CATIE-El Salvador
Tel. (503) 261 2036 Fax (503) 261 2039
Correo electrónico: coordinador.catie@integra.com.sv

MAG-PAES/IICA-CATIE-CRS-UCA

Environmental Program of El Salvador (PAES)

El Salvador

This technical proposal was implemented by the IICA-CATIE-CRS-UCA consortium to develop technical assistance activities in Soil Conservation and Agroforestry sub-component in the Tenancingo and Guazapa regions of the Environmental Program of El Salvador (PAES, Spanish acronym), a project of the Ministry of Agriculture and Livestock (MAG). The first phase adopted a technical and operational strategy for the sustainable use and management of natural resources towards improving the livelihoods of rural families that live or work in the upper watershed of the Lempa River.

Action areas

The CSA sub-component is made up of nine action areas:

- Promotion
- Organization
- Technical assistance and community extension
- Soil and water conservation
- Agroforestry
- Training
- Incentives
- Gender focus
- Marketing and agro-business

Principal results

- More than 11,000 families, representing an average of more than 55,500 people, has achieved a high level of involvement and ownership of the project.
- A national radio campaign was launched with 83 programs reaching more than 500,000 listeners.
- Around 160 community organizations increased their experience in sustainable agriculture, management of incentives, and more.
- The Union of Producer Associations PAES (UNAPAES) was formed.
- Synergies with municipalities and development institutions were strengthened.
- More than 156 communities from 22 municipalities have highly trained farmers teams.
- More than 11,800 farm plans in place on nearly 19,000 hectares.
- Establishment of 3,900 hectares of fruit trees and 1,300 hectares of vegetable crops.
- More than 6,500 training events instructed 60,500 men and women participants.

The strategy for achieving participation and empowerment is based on creating and strengthening opportunities for dialogue, harmonization, and community development planning among groups, technicians, farm families and local organizations.

In brief

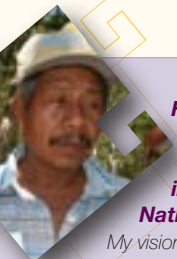
Duration: 1999 to 2004

Stakeholders: Small and medium-size farmers of basic grains in hilly zones, community extension agents and demonstration farmers from the same communities, leaders, municipal governments and community associations of producers located in the Tenancingo and Guazapa regions.

Counterpart institutions: Ministry of Agriculture and Livestock (MAG, Spanish acronym), Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA), Tropical Agricultural Research and Higher Education Center (CATIE), Catholic Relief Services (CRS), Central America University José Simeón Cañas (UCA).

Total amount: US\$ 8,503,772 in the first phase 1999-2002
US\$ 1,400,000 in the extension phase 2003-2004

Donor: Loan to the Government of El Salvador from the Inter-American Development Bank (IDB) for execution by MAG.



Feliciano Trinidad Mendoza, community extensionist given second honorable mention in the farming category for the National Environmental Award, 2004

My vision was to see my farm transformed in every way, so I used everything I learned in PAES and now you can see the difference; it isn't just a dream, it's a reality! Now my farm is a demonstration farm and farmers keep coming to see the progress on my plot. They can observe soil conservation and diversification. I am happy about this since it means that my farm is a school for them and they will be able to use these practices on their own farms.

Contact

Modesto Juárez
Representative of CATIE-El Salvador
Tel. (503) 261 2036 Fax (503) 261 2039
E-mail: coordinador.catie@integra.com.sv

